

******* For the Paramedic *******

Can you understand this writing? 您是否能读懂下列词句?	
How are you? 您好吗?	What do you need? 你需要什麼?
Do you have pain? 疼吗?	Where is the pain? 哪疼?
Do you want medicine for the pain? 您是否需要药物止疼?	
Are you taking any medicines currently? 您现在有服用任何药品吗?	
Can you tell me (or show) what medications, you are taking? 您能告诉我 (或者给我看一下) 您现在吃的药吗?	
Are you allergic to any medicines? 你对任何药物有过敏么?	
Are you hot? 热吗?	Are you cold? 冷吗?

Are you nauseous? 你是否觉得恶心?	Do you need to vomit? 你是否要吐?
You will not be allowed to eat or drink for now 你现在不能吃也不能喝。	
Do you have (1) chest pain (2) tightness (3) discomfort (4) heaviness? 请问您是否有(1)胸痛 (2)紧绷感 (3)不适 (4)沉闷感?	
Do you have breathing difficulties? 你有呼吸困难的现象么?	
Are you able to walk?	你能走路么?
You need to go to hospital 你需要上医院。	
You need to take this medicine to help you 你需要服用此药来帮助你。	
I need to place a needle in your arm / hand to give you some medicine 我需要在您的手臂(手)进行注射给药。	
You need some tests at the hospital 你需要在医院做一些测试。	

Is the medicine we gave you easing the pain?
我们给你的药物是否缓解了你的疼痛？

Please don't touch this equipment
请不要触摸这个仪器

Have you passed urine? **你排尿了吗？**

Have you used your bowels? **你排便了吗？**

I will come back **我等一下回来**

I will tell the doctor when we get to hospital
我们到达医院时我会告诉医生的。

Do you live in Australia or are you visiting?
请问您住在澳洲吗？还是来参观的？

Do you want me to call your family?
你要我打电话通知你的家人吗？

I will get an interpreter to speak with you
我去找一位翻译和你说话

Do you have a pension / healthcare card?
你有养老金卡/健康护理卡么？

Can we / you make an appointment to see your
doctor? **我们/你能预约看医生么？**

******* For the Patient / Casualty *******

I am hot 我很热	I am cold 我很冷
I am thirsty 我很渴	I am not thirsty 我不渴
I am hungry 我很饿	I am not hungry 我不饿
I am in pain 我很疼	I have very bad pain 我非常疼
I am not in pain 我不疼	I have nausea 我觉得恶心
I feel better 我觉得好点了	I feel worse 我觉得更糟
I feel the same 我觉得一样	I am wet 我流了很多汗
I want to go to the toilet	我想上厕所
I need to pass urine	我想小便
I need to use my bowels	我想大便
I want the doctor	我要见医生。
I want to speak to my family	我要同我的家人谈话
I want an interpreter	我需要翻译。